

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2025
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2025
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2025

වින I
சீனமொழி I
Chinese I

86 STE I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

උපදෙස්:

- * සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ විභාග අංකය ලියන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- * 1 සිට 50, තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (X) යොදා දක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள்:

- * எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- * விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்று.
- * 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய புள்ளடி (X) இட்டுக் காட்டுக.

Instructions:

- * Answer all questions.
- * Write your Index Number in the space provided in the answer sheet.
- * Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.
- * In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is correct or most appropriate and mark your response on the answer sheet with a cross (X) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.

● 根据拼音和声调选择正确的汉字:

දී ඇති උච්චාරණ හෝච්චලට හා හඬනේදවලට ගැළපෙන නිවැරදි වින අක්ෂර තෝරන්න.
தரப்பட்டுள்ள ஒலிப்பு முறைக்கும் தொனி வேறுபாட்டுக்கும் பொருத்தமான சீன எழுத்துகளைத் தெரிவுசெய்க.
Select the appropriate Chinese characters for the given phonetics and tones.

1. "bēi, bié, bèi"

- (1) 、 别、 贝、 北 (2) 、 贝、 别、 北
(3) 、 别、 北、 贝 (4) 、 北、 别、 贝

2. "gào, gāng, gāo"

- (1) 、 刚、 糕、 告 (2) 、 告、 糕、 刚
(3) 、 告、 刚、 糕 (4) 、 糕、 刚、 告

3. “diǎn、dīng、diàn”

(1) 、丁、点、电

(2) 、点、丁、电

(3) 、电、点、丁

(4) 、电、丁、点

● 根据汉字选择正确的拼音和声调:

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැලපෙන නිවැරදි උච්චාරණ හෝඩි සහ හඬගේද තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான சரியான ஒலிப்பு முறையையும் தொனி வேறுபாடுகளையும் தெரிவுசெய்க.

Select the appropriate **phonetics and tones** to the given Chinese characters.

4. “绿、旅、路”

(1) 、lǚ、 lù 、 lù

(2) 、lǚ、 lǚ 、 lù

(3) 、lù 、 lù、 lǚ

(4) 、lù、 lǚ、 lǚ

5. “姐、节、介”

(1) 、jiè、 jiě、 jié

(2) 、jiè、 jié、 jiě

(3) 、jié、 jiè、 jiě

(4) 、jiě、 jié、 jiè

6. “没、每、妹”

(1) 、měi、 méi、 mèi

(2) 、měi、 mèi、 méi

(3) 、méi、 měi、 mèi

(4) 、mèi、 měi、 méi

● 根据汉字选择正确的声调:

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැලපෙන නිවැරදි හඬගේද තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான சரியான தொனி வேறுபாடுகளைத் தெரிவுசெய்க.

Select the appropriate **tones** to the given Chinese characters.

7. “跳舞”

(1) 、tiàowū

(2) 、tiàowǔ

(3) 、tiáowǔ

(4) 、tiáowù

8. “惊喜”

(1) 、jīnxǐ

(2) 、jínxì

(3) 、jíngxì

(4) 、jīngxǐ

9. “雪碧”

(1) 、xuébí

(2) 、xuébì

(3) 、xuěbì

(4) 、xuěbǐ

● 根据汉字选择正确的笔画数:

දී අලි වන අක්ෂරවල නිවැරදි ඊර්වා සංඛ්‍යාව තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குரிய சரியான கோடுகளின் எண்ணிக்கையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **number of strokes** of given Chinese characters.

10. “费”

- (1) 、七画 (2) 、八画 (3) 、九画 (4) 、十画

11. “鸭”

- (1) 、八画 (2) 、九画 (3) 、十画 (4) 、十一画

12. “愿”

- (1) 、十二画 (2) 、十三画 (3) 、十四画 (4) 、十五画

● 选择正确的词语:

නිවැරදි වචන තෝරන්න.

சரியான சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **words**.

13. 儿子每天的练习 _____ 做得不对。

- (1) 、是 (2) 、都 (3) 、不是 (4) 、都是

14. 你知道那位先生是 _____ ?

- (1) 、什么 (2) 、吗 (3) 、谁 (4) 、怎么样

15. 马大为买的票是到 _____ 的?

- (1) 、那 (2) 、哪儿 (3) 、这 (4) 、这儿

16. 大为, 现在该去海关 _____ 你的事儿了。

- (1) 、做 (2) 、作 (3) 、办 (4) 、班

17. 力波, 车来了, 咱们先 _____ 去。

- (1) 、上 (2) 、下 (3) 、中 (4) 、外

18. 这 _____ 书都是新的。

- (1) 、是 (2) 、些 (3) 、本 (4) 、个

19. 你 _____ 翻译了一本书, 对不对?

- (1) 、是 (2) 、有 (3) 、还 (4) 、在

20. 我要学太极拳，我 _____ 穿一套中式衣服。

- (1) 、 的 (2) 、 得 (3) 、 地 (4) 、 得了

21. 下午我和小云 _____ 完电影，骑着自行车回学院。

- (1) 、 写 (2) 、 观 (3) 、 看 (4) 、 念

● 选择正确的字；组成正确的词组：

දී ඇති අකුරු යෙදෙන නිවැරදි වචන තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள எழுத்துக்கள் பயன்படுத்தப்படும் சரியான சீனச் சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **Chinese words**, which have given characters.

22. 高 _____

- (1) 、 姓 (2) 、 兴 (3) 、 行 (4) 、 性

23. _____ 斤

- (1) 、 广 (2) 、 工 (3) 、 公 (4) 、 空

24. _____ 衫

- (1) 、 成 (2) 、 衬 (3) 、 城 (4) 、 乘

● 选出适当的量词：

හිස්තැන්වලට සුදුසු මනක පද තෝරන්න.

இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான அளவுச் சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the suitable **measure words** for the blanks.

25. 请先填两 _____ 表。

- (1) 、 杯 (2) 、 条 (3) 、 张 (4) 、 件

26. 你觉得这 _____ 裤子怎么样？

- (1) 、 件 (2) 、 条 (3) 、 本 (4) 、 张

27. 我翻译了一 _____ 很薄的书。

- (1) 、 个 (2) 、 条 (3) 、 本 (4) 、 张

● 选择适当的词语，完成短文：

දී ඇති ඡේදයේ හිස්තැන්වලට නිවැරදි වචන තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள பந்தியின் இடைவெளிகளுக்குச் சரியான சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **words** for the blanks in the given passage.

不少广东老人的28. _____ 都从茶楼开始。

- (1) 、 每个月 (2) 、 每个星期 (3) 、 每一天 (4) 、 每一年

他们都, 29. _____ 得很早。

- (1) 、睡 (2) 、起 (3) 、吃 (4) 、喝

六点钟就到了茶楼。那儿老人很多, 他们跟 30. _____ 的人问好。

- (1) 、知道 (2) 、不知道 (3) 、认识 (4) 、不认识

王先生每天都 31. _____ 报来。

- (1) 、还 (2) 、给 (3) 、拿 (4) 、带

孩子们不想吃, 也不想喝他们喜欢在一起 32. _____, 真热闹啊!

- (1) 、学习 (2) 、睡觉 (3) 、玩儿 (4) 、吃

很多年轻人也都在这儿看报, 他们要知道今天的 33. _____ 事儿和新问题。

- (1) 、老 (2) 、新 (3) 、旧 (4) 、古

● 根据汉语语序选择正确的句子:

பின் படி பிழுவேலு அனுபவிக்க வேண்டுகிறேன்.

சீன சொல்வரிசைக்கேற்ப சரியான வாக்கியங்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the **correct sentences** according to Chinese word order.

34. (1) 、我 / 的 / 小孙子 / 下个月 / 到 / 让 / 上海 / 来 / 玩儿 / 吧
(2) 、下个月 / 让 / 我 / 的 / 小孙子 / 到 / 上海 / 来 / 玩儿 / 吧
(3) 、小孙子 / 下个月 / 让 / 我 / 的 / 上海 / 到 / 来 / 玩儿 / 吧
(4) 、我 / 下个月 / 小孙子 / 的 / 让 / 上海 / 到 / 来 / 玩儿 / 吧

35. (1) 、请问 / 坐 / 王府井 / 去 / 这 / 路 / 车 / 是不是
(2) 、请问 / 王府井 / 去 / 是不是 / 坐 / 车 / 这 / 路
(3) 、请问 / 去 / 王府井 / 是不是 / 坐 / 这 / 路 / 车
(4) 、请问 / 这 / 路 / 是不是 / 去 / 王府井 / 坐 / 车

36. (1) 、十五 / 个 / 今年 / 写 / 了 / 不 / 太 / 短的 / 相声
(2) 、今年 / 十五 / 个 / 写 / 了 / 不 / 短的 / 太 / 相声
(3) 、不 / 太 / 短的 / 今年 / 写 / 了 / 十五 / 个 / 相声
(4) 、今年 / 写 / 了 / 十五 / 个 / 不 / 太 / 短的 / 相声

37. (1) 、在 / 这儿 / 请 / 写 / 上 / 您 / 的 / 名字
(2) 、请 / 在 / 这儿 / 写 / 上 / 您 / 的 / 名字
(3) 、您 / 的 / 名字 / 请 / 在 / 写 / 上 / 这儿
(4) 、请 / 这儿 / 在 / 您 / 写 / 上 / 的 / 名字

● 阅读短文，根据提问选择正确答案：

පහත සඳහන් උදාහරණ කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට නිවැරදි පිළිතුරු තෝරන්න.

பின்வரும் பெயர்ப்பினை வாசித்து வினவப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்குரிய சரியான விடைகளைத் தெரிவுசெய்க.
Read the following extract and select the **correct answers** to the questions given.

“波光里的艳影，在我的心头荡漾”

45. 这句诗中的“波光”是：

- (1) 、水的声音 (2) 、水面上的光 (3) 、天上的云 (4) 、地上的影子

46. “艳影”在诗里是什么意思？

- (1) 、诗人的朋友 (2) 、漂亮的影子 (3) 、天空中的月亮 (4) 、花园里的花

47. 诗中的“荡漾”表示什么？

- (1) 、水在动 (2) 、风在吹 (3) 、太阳的光 (4) 、心里的感情在动

48. 这句诗让我们知道诗人喜欢什么？

- (1) 、亲人 (2) 、大自然 (3) 、时间 (4) 、过去的事情

49. “在我的心头荡漾”这句话表达了诗人的感情是什么？

- (1) 、开心的感情 (2) 、难过的感情 (3) 、平静的感情 (4) 、着急的感情

50. 这首诗的作者徐志摩是哪个时代的诗人？

- (1) 、宋代 (2) 、唐代 (3) 、现代 (4) 、明代

Page 1 of 1

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2025
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2025
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2025

වින II
சீனமொழி II
Chinese II

86 STE II

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමට පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමට යොදාගන්න.
வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.
Use additional reading time to go through the question paper; select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය
கட்செண்
Index No. }

උපදෙස්:

- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිටු 04 කින් හා I හා II ලෙස කොටස් දෙකකින් යුක්ත ය.
- * මෙම කොටස් දෙකට ම කාලය පැය තුනකි.
- * I කොටස ප්‍රශ්න හතරකින් යුක්ත ය. සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- * II කොටස A හා B ලෙස උප කොටස් දෙකකි. එම කොටස් දෙකට ම පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

அறிவுறுத்தல்கள்:

- * இவ்வினாத்தாள் 04 பக்கங்களில் பகுதி I, II என இரண்டு பகுதிகளைக் கொண்டுள்ளது.
- * இவ்விரண்டு பகுதிகளுக்கும் உரிய நேரம் மூன்று மணித்தியாலங்களாகும்.
- * பகுதி I நான்கு வினாக்களைக் கொண்டது. எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளித்தல் வேண்டும்.
- * பகுதி II இல் A, B என இரண்டு உபபிரிவுகள் உள்ளன. இவ்விரண்டு உபபிரிவுகளுக்கும் விடையளித்தல் வேண்டும்.

Instructions:

- * This question paper consists of 04 pages and two parts, Part I and Part II.
- * Time allocated for both parts is Three hours.
- * Part I consists of four questions. All questions should be answered.
- * Part II consists of two sub parts A and B. Both parts should be answered.

For Examiners' Use only

Part	Question No.	Marks
I	1	
	2	
	3	
	4	
II	5 A	
	5 B	
	Total	

Total Marks

In Numbers	
In Words	

Code Numbers		Signature
Marking Examiner		
Checked by	1	
	2	
Supervised by		

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. 阅读短文, 回答问题:

පහත සඳහන් ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் உரைப்பகுதியை வாசித்து அதன்கீழ் தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

Read the following passage and answer the questions given below.

中秋节

八月是秋季中间的一个月，八月十五又是八月中间的一天，所以这个节日叫“中秋节”。中秋节这天，中国人有赏月 and 吃月饼的习俗。秋季，天气晴朗、凉爽，天上很少出现浮云，夜空中的月亮也显得特别明亮。八月十五的晚上，是月圆之夜，成了人们赏月的最好时光。人们把圆月看作团圆美满的象征，所以中秋节又叫“团圆节”。秋天，人们一年的劳动有了收获。中秋节的晚上，全家人坐在一起赏月、吃月饼，心里充满了丰收的喜悦和团聚的欢乐。这时，远离家乡的人也会仰望明月，思念故乡和亲人。

1. 八月十五为什么是人们最喜欢赏月的日子?
2. 秋天的天气有什么特点? 这些特点怎样影响赏月?
3. 为什么中秋节也叫“团圆节”?
4. 为什么在中秋节那天，离家的人会更想念家乡和亲人?
5. 请写出两个中秋节习俗。

(5 × 2 = 10 分)

2. 看图造对话:

දී ඇති පින්තූරයට අනුව දෙවසක් ලියන්න.

தரப்பட்டுள்ள படத்துக்கேற்ப உரையாடலொன்றை எழுதுக.

Write a dialogue according to the picture.

去派出所



小云 : 宋华, 你能不能跟我一起去派出所?

宋华 :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(10 × 2 = 20 分)

3. 把下面的短文翻译成僧伽罗语、泰米尔语或英语：

පහත සඳහන් ඡේදය සිංහලට හෝ දෙමළට හෝ ඉංග්‍රීසියට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் பந்தியை தமிழில் அல்லது சிங்களத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்குக.

Translate the following passage into English or Sinhala or Tamil.

老舍的《养花》

我只把养花当做生活中的一种乐趣，花开得大小好坏都没关系，只要开花，我就高兴。我得天天照管它们，像好朋友似的关切它们。一来二去，我摸着一些门道有的喜阴，就别放在太阳地里；有的喜干，就别多浇水。这是个乐趣，摸住门道，花草养活了，而且三年五载老活着、开花，多么有意思啊！

(20 分)

4. 根据下面的要求写作文：

දී ඇති උපදෙස් අනුව පිළිතුරු සපයන්න.

தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய விடையளிக்குக.

Answer the question according to the instruction given.

写一份请柬

活动内容 : 广州市第十二中学学生会将举行“中文唱歌比赛”

时间和地点 : 2025年12月20日下午4点，学校礼堂

邀请对象 : 全体同学

邀请发送日期 : 2025年12月5日

(10 分)

II කොටස / பகுதி II / Part II

5. A. 选择一个题目，按要求写作文：（不少于250）

දී ඇති මාතෘකා අතුරෙන් එකක් තෝරාගෙන රචනයක් ලියන්න. (ඒක අක්ෂර 250 ට නොඅඩු)

தரப்பட்டுள்ள தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவுசெய்து கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. (250 சீன எழுத்துகளுக்குக் குறையாதவாறு)

Select one of the following topics and write an essay. (not less than 250 Chinese characters)

- 我眼中的中国
- 你在北京外国语大学学了中文半年了。今年第一次跟中国朋友一起过春节。(20 分)

节。请给你的斯里兰卡朋友写一封信介绍一下你在中国过春节的情况。

B. 介绍作品：（150字以上）

朱自清 ගේ 《背影》 හි පුතා තම පියා පිළිබඳව තිබෙන හැඟීම් උදාහරණ සහිතව පැහැදිලි කරන්න. (ඒක අක්ෂර 150 ට නොඅඩු)

朱自清 இன் 《背影》 உடைய மகன் தன்னுடைய தந்தை தொடர்பில் தனக்குள்ள உணர்வுகளை உதாரணத்தடன் விளக்குக. (150 சீன எழுத்துகளுக்குக் குறையாதவாறு)

In 《背影》 of 朱自清, explain with examples what kind of feelings does the son have toward his father. (Not less than 150 Chinese characters.)

在朱自清的《背影》一文中，儿子对父亲的感情是怎样的，结合课文内容举例说明。

(20 分)